

18 February 2022

Соглашение

О принятии согласованных технических правил Организации Объединенных Наций для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих правил Организации Объединенных Наций*

(Пересмотр 3, включающий поправки, вступившие в силу 14 сентября 2017 года)

Добавление 128 — Правила № 129 ООН

Пересмотр 4 — Поправка 5

Дополнение 5 к поправкам серии 03 — Дата вступления в силу: 7 января 2021 года

Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения усовершенствованных детских удерживающих систем, используемых на борту автотранспортных средств (УДУС)

Настоящий документ опубликован исключительно в информационных целях. Аутентичным и юридически обязательным текстом является документ: ECE/TRANS/WP.29/2021/63/Rev.1 (с поправками, содержащимися в пункте 94 доклада ECE/TRANS/WP.29/1159)



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

* Прежние названия Соглашения:

Соглашение о принятии единообразных условий официального утверждения и о взаимном признании официального утверждения предметов оборудования и частей механических транспортных средств, совершено в Женеве 20 марта 1958 года (первоначальный вариант); Соглашение о принятии единообразных технических предписаний для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих предписаний, совершено в Женеве 5 октября 1995 года (Пересмотр 2).



Содержание Правил изменить следующим образом:

«...»

Приложения

...

27 Минимальный перечень содержания для протоколов испытаний, включаемых в заявку на официальное утверждение типа».

Текст Правил

Пункт 2.7.3 изменить следующим образом:

«2.7.3 “С ремнем для конкретного транспортного средства” — это одна из категорий цельной усовершенствованной детской удерживающей системы, подсоединяемой к конкретным типам транспортного средства при помощи ремня безопасности, возможно, в сочетании с другими методами крепления».

Включить новый пункт 4.15 следующего содержания:

«4.15 В случае усовершенствованных детских удерживающих систем, в комплекте с которыми для покупателя не предусмотрено бумажных инструкций по эксплуатации, к усовершенствованной детской удерживающей системе должны быть стационарно прикреплены веб-ссылка или QR-код инструкций по эксплуатации, которые должны быть видны для лица, устанавливающего усовершенствованную детскую удерживающую систему в транспортном средстве».

Пункт 6.1.2.4 изменить следующим образом:

«6.1.2.4 В случае категории “с ремнем для конкретного транспортного средства” это обеспечивается в первую очередь при помощи ремня безопасности для взрослых, возможно, в сочетании с другими методами крепления, которые предполагают использование точек крепления и/или контактных поверхностей пола транспортного средства (например, верхних страховочных тросов, опор и пр.). Любые точки крепления, требующиеся для фиксации усовершенствованной детской удерживающей системы, устанавливаемой против направления движения, проверяют в соответствии с приложением 24».

Пункт 6.3.2.2.1 изменить следующим образом:

«6.3.2.2.1 Класс цельных усовершенствованных детских удерживающих систем

Максимальные внешние габариты усовершенствованной детской удерживающей системы по ширине, высоте и глубине, а также места расположения системы креплений ISOFIX (если она установлена), к которой присоединяются ее крепежные детали, определяют в зависимости от фиксирующих приспособлений сиденья транспортного средства ISOFIX, определенных в пункте 2.17.1 настоящих Правил, следующим образом:

- a) усовершенствованные детские удерживающие системы размера i или универсальные усовершенствованные детские удерживающие системы с ремнем, устанавливаемые в направлении движения, должны вписываться в размерные габариты ISO/F2x для ДУС уменьшенной высоты для детей младшего возраста, устанавливаемой в направлении движения;
- b) усовершенствованные детские удерживающие системы размера i или универсальные усовершенствованные детские удерживающие системы с ремнем, устанавливаемые против направления движения, должны вписываться в размерные габариты ISO/R2 для

ДУС уменьшенной высоты для детей младшего возраста, устанавливаемой против направления движения;

- c) усовершенствованные детские удерживающие системы ISOFIX для конкретного транспортного средства или усовершенствованные детские удерживающие системы с ремнем для конкретного транспортного средства должны подходить для:
 - i) указанного(ых) в списке транспортного(ых) средства (средств) или
 - ii) по крайней мере одного из габаритов ИСО (R1, R2X, R2, R3, F2X, F2, F3, L1, L2), указанных в добавлении 2 к приложению 17 к Правилам № 16 ООН.

При проведении этой оценки цельная усовершенствованная детская удерживающая система регулируется в соответствии с максимальным размером ее заявленного ростового диапазона (габаритами по высоте, глубине и ширине, определенными в приложении 18). При проведении оценки ширины максимальная разрешенная нагрузка на боковую часть фиксирующего приспособления сиденья транспортного средства ISOFIX должна составлять ≤ 135 Н.

Если усовершенствованная детская удерживающая система может регулироваться по различным положениям наклона поверхности сиденья, то проводится монтажная оценка по крайней мере в одном положении. Если другие положения наклона выходят за пределы применимых габаритов, то в руководстве пользователя должно быть указано, что данное детское удерживающее устройство при использовании в одном из этих положений, возможно, подходит не для всех официально утвержденных транспортных средств».

Пункт 6.3.2.2.2 изменить следующим образом:

«6.3.2.2.2 Бустерные сиденья

Максимальные внешние габариты усовершенствованной детской удерживающей системы по ширине, высоте и глубине, а также места расположения системы креплений ISOFIX (если она установлена), к которой присоединяются ее крепежные детали, определяют в соответствии с бустерным фиксирующим приспособлением размера i, определенным в пункте 2.17.2 настоящих Правил, следующим образом:

- a) усовершенствованные детские удерживающие системы типа “бустерное устройство размера i” должны вписываться в габариты ISO/B2;
- b) усовершенствованные детские удерживающие системы типа “бустерное сиденье для конкретного транспортного средства” должны:
 - i) подходить для транспортного(ых) средства (средств), указанного(ых) в списке; или
 - ii) вписываться по крайней мере в один из габаритов ISO/B2–ISO/B3, указанных в добавлении 5 к приложению 17 к Правилам № 16 ООН.

При проведении этой оценки бустерное сиденье регулируют так, чтобы в нем мог поместиться ребенок ростом 135 см (в соответствии с габаритами по высоте, глубине и ширине, определенными в приложении 18), либо согласно максимальному размеру его заявленного ростового диапазона, если верхний предел составляет менее 135 см. При проведении оценки ширины максимальная разрешенная нагрузка на боковую часть бустерного фиксирующего приспособления размера i должна составлять ≤ 135 Н.

Бустерное сиденье должно вписываться в габариты фиксирующего приспособления бустерного сиденья под всеми углами наклона приспособления (90°–110°). Положение усовершенствованной детской удерживающей системы может регулироваться в диапазонах углов наклона или направлений ориентации, с тем чтобы она вписывалась в различные углы наклона фиксирующего приспособления бустерного сиденья.

Если другие положения наклона выходят за пределы применимых габаритов, то в руководстве пользователя должно быть указано, что данное детское удерживающее устройство при использовании в одном из этих положений, возможно, подходит не для всех официально утвержденных транспортных средств. Если указано, что бустерное сиденье пригодно для ростового диапазона свыше 135 см, и если для такой корректировки (габаритов по высоте, глубине и ширине) необходимо скорректировать детское удерживающее устройство по значениям, выходящим за пределы применимых габаритов, то в руководстве пользователя должна быть сделана запись о том, что данное детское удерживающее устройство при использовании в одном из этих положений, возможно, подходит не для всех официально утвержденных транспортных средств.

В таких случаях усовершенствованная детская удерживающая система должна по-прежнему относиться к категории бустерного сиденья размера *i* для всего заявленного ростового диапазона, включая рост свыше 135 см, при условии, что оно вписывается в применимые габариты при регулировке под ребенка ростом 135 см. Если максимальный рост ребенка, который вписывается в габариты, составляет менее 135 см, то бустерное сиденье классифицируется как сиденье для конкретного транспортного средства для значений роста, включенных в заявленный диапазон, которые больше не вписываются в габариты».

Пункт 7.3.2 изменить следующим образом:

«7.3.2 Процедуры проверки и измерения должны соответствовать процедурам, указанным в последнем издании стандарта ISO 6487-2015; измерительное оборудование должно соответствовать спецификации канала данных при классе частотных характеристик (КЧХ) 60.
...».

Пункт 7.5 изменить следующим образом:

«7.5 Процедуры измерения должны соответствовать процедурам, описанным в последнем издании стандарта ISO 6487 с учетом правила знаков SAE J211. Классы частотных характеристик канала должны быть следующими:

Таблица 10

Тип измерения	КЧХ (F_H)	Частота отсечки (F_N)
Ускорение тележки	60	См. ISO 6487, приложение A-2015
Нагрузка ремня	60	См. ISO 6487, приложение A-2015
Ускорение грудной клетки	180	См. ISO 6487, приложение A-2015

Тип измерения	КЧХ (F_H)	Частота отсечки (F_N)
Ускорение головы	1 000	1 650 Гц
Сжимающая сила верхней части шеи	1 000	1 650 Гц
Изгибающий момент верхней части шеи	600	1 000 Гц
Смещение грудной клетки	600	1 000 Гц
Давление в районе брюшной полости	180	См. ISO 6487, приложение А-2015

...».

Включить новый пункт 8.1 следующего содержания:

«8.1 Информация, указанная в приложении 27, должна быть представлена в протоколах испытаний, включаемых в заявку на официальное утверждение типа».

Пункт 8.1 пронумеровать как пункт 8.2 и изменить следующим образом:

«8.2 В протоколе испытания на соответствие производства (СП) и оценку качества производства указывают результаты всех испытаний и измерений, включая следующие данные:

- a) тип устройства, использовавшегося для испытания (устройства для обеспечения ускорения или замедления);
- b) общий показатель изменения скорости;
- c) скорость тележки непосредственно перед ударом (только для замедляющих салазок);
- d) кривая ускорения или замедления в течение всего периода изменения скорости тележки и по меньшей мере 300 мс;
- e) время (в мс), соответствующее максимальному смещению головы манекена при проведении динамического испытания;
- f) место пряжки во время испытаний, если оно может изменяться;
- g) название и адрес лаборатории, в которой проведены испытания;
- h) любая неисправность или поломка;
- i) следующие критерии манекена: НРС, результирующее ускорение головы (кумулятивное значение 3 мс), сжимающая сила верхней части шеи, изгибающий момент верхней части шеи, результирующее ускорение грудной клетки (кумулятивное значение 3 мс), смещение грудной клетки; давление в районе брюшной полости (в случае лобового столкновения и столкновения сзади);
- j) сила натяжения ремня безопасности для взрослых на испытательном стенде;
- k) ростовой диапазон, подлежащий утверждению, с указанием минимального и максимального роста для всех категорий УДУС;».

Пункты 8.2–8.4 (прежние) пронумеровать как пункты 8.3–8.5.

Пункт 14.1 изменить следующим образом:

«14.1 К каждой усовершенствованной детской удерживающей системе прилагается нижеследующая информация об использовании. Эта информация может быть предоставлена пользователю:

- a) либо в бумажной форме в соответствии с требованиями пунктов 14.2 и 14.3,
- b) либо в цифровой форме в соответствии с требованиями пунктов 14.2, 14.3 и 14.4».

Пункты 14.2–14.2.8 изменить следующим образом:

«14.2 На языке страны, в которой продается устройство, должна быть указана следующая информация:

14.2.1 в случае усовершенствованных детских удерживающих систем категории “размера i” на внешней стороне упаковки должна быть четко видна следующая надпись:

Внимание

Данная усовершенствованная детская удерживающая система относится к категории “размера i”. Она официально утверждена на основании Правил № 129 ООН для использования на сидячих местах транспортного средства, совместимых с УДУС “размера i”, как указано изготовителем транспортного средства в руководстве по эксплуатации транспортного средства.

В случае возникновения вопросов обращайтесь к изготовителю или продавцу усовершенствованной детской удерживающей системы.

14.2.2 в случае усовершенствованных детских удерживающих систем категории “бустерное сиденье размера i” на внешней стороне упаковки должна быть четко видна следующая надпись:

Внимание

Данная усовершенствованная детская удерживающая система относится к категории “бустерное сиденье размера i”. Она официально утверждена на основании Правил № 129 ООН для использования главным образом на “сидячих местах размера i”, указанных изготовителем транспортного средства в руководстве по эксплуатации транспортного средства.

В случае возникновения вопросов обращайтесь к изготовителю или продавцу усовершенствованной детской удерживающей системы.

14.2.3 в случае усовершенствованных детских удерживающих систем категории “универсальная бустерная подушка” на внешней стороне упаковки должна быть четко видна следующая надпись:

Внимание

Данная усовершенствованная детская удерживающая система относится к категории “универсальная бустерная подушка”. Она официально утверждена на основании Правил № 129 ООН для использования на сидячих местах, совместимых с УДУС “размера i”, и универсальных сидячих местах транспортных средств, как указано изготовителем транспортного средства в руководстве по эксплуатации транспортного средства.

В случае возникновения вопросов обращайтесь к изготовителю или продавцу усовершенствованной детской удерживающей системы.

- 14.2.4 в случае усовершенствованных детских удерживающих систем категории “универсальное сиденье с ремнем” на внешней стороне упаковки должна быть четко видна следующая надпись:

Внимание

Данная система является универсальной усовершенствованной детской удерживающей системой с ремнем. Она официально утверждена на основании Правил № 129 ООН для использования главным образом на “универсальных сидячих местах”, указанных изготовителем транспортного средства в руководстве по эксплуатации транспортного средства.

В случае возникновения вопросов обращайтесь к изготовителю или продавцу усовершенствованной детской удерживающей системы.

- 14.2.5 в случае усовершенствованных детских удерживающих систем категории “для конкретного транспортного средства” в пункте продажи должна быть указана информация о транспортном средстве, по крайней мере в физической форме, которая должна быть четко видна без извлечения усовершенствованной детской удерживающей системы из упаковки;

- 14.2.6 изготовитель усовершенствованного детского удерживающего устройства указывает в физической форме или в цифровом формате на внешней упаковке адрес, по которому покупатель может обратиться за дополнительной информацией об установке детского удерживающего устройства в конкретных автомобилях;

- 14.2.7 в случае усовершенствованных детских удерживающих систем, устанавливаемых против направления движения, покупателю рекомендуется не использовать их на сидячих местах, оборудованных активными фронтальными надувными подушками. Эта информация должна быть указана в пункте продажи и четко видна без снятия упаковки;

- 14.2.8 в случае усовершенствованных детских удерживающих систем категории “специальное удерживающее устройство” в пункте продажи должна быть указана следующая информация, которая должна быть четко видна без извлечения усовершенствованной детской удерживающей системы из упаковки:

Это “специальное удерживающее устройство” предназначено для обеспечения дополнительного удержания детей, которым трудно сохранять правильное сидячее положение в обычных сиденьях. Обязательно проконсультируйтесь с врачом, с тем чтобы убедиться, что данная удерживающая система пригодна для вашего ребенка.

».

Включить новые пункты 14.2.9 и 14.2.10 следующего содержания:

- «14.2.9 В случае усовершенствованной детской удерживающей системы цельной конструкции, установленной по направлению движения, на внешней стороне упаковки должна быть четко видна следующая информация:

“ВНИМАНИЕ! НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ, ПОКА ВОЗРАСТ РЕБЕНКА НЕ ПРЕВЫСИТ 15 МЕСЯЦЕВ (см. инструкции)”.

- 14.2.10 В случае усовершенствованной детской удерживающей системы цельной конструкции, которую можно использовать по направлению и против направления движения, на внешней стороне упаковки должна быть четко видна следующая информация:

“ВНИМАНИЕ! НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПО НАПРАВЛЕНИЮ ДВИЖЕНИЯ, ПОКА ВОЗРАСТ РЕБЕНКА НЕ ПРЕВЫСИТ 15 МЕСЯЦЕВ (см. инструкции)”.

».

Включить новый пункт 14.2.11 следующего содержания:

- «14.2.11 В случае усовершенствованных детских удерживающих систем, в комплекте с которыми не предусмотрено бумажных инструкций по эксплуатации, на внешней стороне упаковки должна быть четко видна следующая информация на языке страны:

ВНИМАНИЕ!
К ДАННОМУ УСТРОЙСТВУ БУМАЖНОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ НЕ ПРИЛАГАЕТСЯ.
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ СМ. ПО СЛЕДУЮЩЕМУ QR-КОДУ.
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ СМ. ПО СЛЕДУЮЩЕЙ ВЕБ-ССЫЛКЕ XXXXXX.

».

Пункты 14.3–14.3.2 изменить следующим образом:

- «14.3 Инструкции по эксплуатации должны содержать следующие сведения и быть доступны на языке страны, в которой устройство продается:
- 14.3.1 “размерный диапазон” для каждой конфигурации, а в случае цельной усовершенствованной детской удерживающей системы — максимальная масса ребенка, на которую рассчитано устройство;
- 14.3.2 метод использования должен быть обозначен при помощи фотографий и/или очень четких рисунков. В случае сидений, которые можно устанавливать по направлению и против направления движения, необходимо четко указать, что усовершенствованная детская удерживающая система должна устанавливаться против направления движения, пока возраст ребенка не превысит указанного порога или пока не будет превышен какой-либо другой размерный критерий;»

Включить новые пункты 14.3.3–14.3.5 следующего содержания:

- «14.3.3 метод установки, показанный с помощью фотографий и/или очень четких рисунков;
- 14.3.4 указание пользователю располагать и устанавливать жесткие части и пластмассовые элементы усовершенствованной детской удерживающей системы таким образом, чтобы при повседневной эксплуатации транспортного средства они не могли попасть под передвигное сиденье или в дверь транспортного средства;
- 14.3.5 указание пользователю устанавливать детские люльки перпендикулярно продольной оси транспортного средства;».

Пункты 14.3.4–14.3.15 (прежние) пронумеровать как пункты 14.3.6–14.3.17 и изменить следующим образом:

- «14.3.6 четкое разъяснение функционирования пряжки и устройств регулировки;
- 14.3.7 рекомендация о том, что любые ляжки, служащие для крепления удерживающего устройства к транспортному средству, должны удерживаться в натянутом состоянии, что любая опора должна соприкасаться с полом транспортного средства, что любые ляжки или противоударные экраны, удерживающие ребенка, должны быть отрегулированы с учетом комплекции ребенка и что ляжки не должны скручиваться;
- 14.3.8 указание важности обеспечения того, чтобы любая поясная ляжка располагалась как можно ниже и любой противоударный экран был установлен надлежащим образом, с тем чтобы они прочно удерживали туловище на уровне таза;
- 14.3.9 рекомендация о замене устройства, после того как оно было подвергнуто действию значительных перегрузок во время дорожно-транспортного происшествия;
- 14.3.10 инструкции относительно очистки;
- 14.3.11 предупреждение пользователя об опасности какого-либо изменения или дополнения устройства без согласия органа по официальному утверждению типа, а также об опасности неполного соблюдения инструкции по установке, прилагаемой изготовителем детского удерживающего устройства;
- 14.3.12 если сиденье не покрыто чехлом из ткани, то надлежит рекомендовать защищать его от воздействия солнечных лучей, с тем чтобы его поверхность не была слишком горячей для кожи ребенка;
- 14.3.13 рекомендация о том, что ребенок не должен оставаться без присмотра в усовершенствованной детской удерживающей системе;
- 14.3.14 рекомендация о том, чтобы любой багаж или другие вещи, которые могут нанести телесные повреждения в случае столкновения, были надежно закреплены.
- 14.3.15 Рекомендуется:
- 14.3.15.1 не использовать усовершенствованную детскую удерживающую систему без чехла;
- 14.3.15.2 заменять чехол усовершенствованной детской удерживающей системы только тем чехлом, который рекомендован для использования изготовителем, поскольку он представляет собой неотъемлемую часть системы обеспечения безопасности.
- 14.3.16 Необходимо предусмотреть, чтобы эти инструкции были указаны на детском удерживающем устройстве в течение всего срока его эксплуатации или — в случае встроенных удерживающих устройств — в руководстве по эксплуатации транспортного средства.
- 14.3.17 Что касается усовершенствованной детской удерживающей системы “размера i”, то в инструкции для пользователя также должно быть указано на необходимость изучения руководства по эксплуатации транспортного средства».

Включить новые пункты 14.4–14.4.6 следующего содержания:

- «14.4 Краткое руководство
- К усовершенствованной детской удерживающей системе должно прилагаться “краткое руководство” в бумажной форме, составленное на

- языке страны, в которой это устройство продается, и содержащее по меньшей мере следующие сведения:
- 14.4.1 “размерный диапазон” для каждой конфигурации, а в случае цельных усовершенствованных детских удерживающих систем — максимальная масса ребенка, на которую рассчитано устройство;
- 14.4.2 веб-ссылка и QR-код изделия, где размещена цифровая версия инструкции, содержащей сведения, указанные в пункте 14.3. Веб-сайт, переход на который осуществляется по указанной веб-ссылке и QR-коду, должен быть на языке страны, в которой продается данная УДУС, либо на главной странице этого веб-сайта должен быть доступен выбор языка. Цифровая версия инструкции должна быть издана в подходящем для печати формате и доступна в течение всего срока службы изделия, по крайней мере 10 лет с момента окончательного прекращения производства. К комплекту документации об официальном утверждении типа изготовитель должен приложить заявление с подтверждением, что данная информация будет доступна в течение по крайней мере 10 лет после прекращения производства. Потребитель не обязан вводить какие-либо персональные данные на веб-сайте для получения доступа к цифровому руководству пользователя;
- 14.4.3 контактная информация, с помощью которой пользователь может запросить печатную (бумажную) версию полной инструкции по эксплуатации у изготовителя усовершенствованной детской удерживающей системы. Изготовитель ДУС обеспечивает доступность печатной (бумажной) версии инструкции на протяжении всего срока службы изделия;
- 14.4.4 в случае усовершенствованных детских удерживающих систем категории “для конкретного транспортного средства” — сведения о транспортном(ых) средстве(ах) в виде веб-ссылки или QR-кода. Эти сведения могут быть предоставлены с помощью той же веб-ссылки или того же QR-кода, которые предписаны в пункте 14.4.2;
- 14.4.5 адрес, по которому покупатель может обратиться за дополнительной информацией об установке детского удерживающего устройства в конкретных автомобилях. Цифровая версия инструкции должна быть издана в подходящем для печати формате;
- 14.4.6 если инструкции предоставлены в цифровой форме, то краткое руководство, отвечающее требованиям пункта 14.4, может быть прикреплено к детскому удерживающему устройству в течение всего срока его эксплуатации».

Включить новое приложение 27 следующего содержания:

«Приложение 27

Минимальный перечень содержания для протоколов испытаний, включаемых в заявку на официальное утверждение типа

В настоящем приложении содержится минимальный перечень содержания и информации, которые должны представляться в протоколах испытаний, включаемых в заявку на официальное утверждение типа. Способ представления этой информации в заявке на официальное утверждение типа определяется технической службой по своему усмотрению, т. е. оформление, формат и порядок следования сведений могут быть изменены.

<i>Описание УДУС</i>				
	Категория УДУС (3.2.2)	Ростовой диапазон	Ориентация	Крепежная деталь
	Категория 1			
	Категория 2			
	Категория 3			
	...			
<hr/>				
<i>6. Общие требования</i>				
6.1.2.5	Измерение от точки C _g до точки приложения нагрузки (слева и справа)			мм
6.1.3.4				мм
6.1.2.6	Оставшийся ремень в бобине			мм
6.1.3.5				
<p>Если для проверки требуемых размеров используется шаблон или фиксирующее приспособление, то вместо записи точных измерений предоставляют верификационные фотографии физической проверки</p>				
<hr/>				
<i>6. Общие требования</i>				
6.2.1.4	Положение пряжки при использовании наименьшего и наибольшего из манекенов			
6.2.1.5	Углы α и β , измеренные с использованием наименьшего и наибольшего из манекенов			α 1 β 1 α 2 β 2
<p>Если для проверки требуемых размеров используется шаблон или фиксирующее приспособление, то вместо записи точных измерений предоставляют верификационные фотографии физической проверки</p>				
<hr/>				
<i>6. Общие требования</i>				
		Подписанная декларация получена?	Ссылка на протокол испытаний (если применимо)	
6.3.1.1	Воспламеняемость			
6.3.1.2	Токсичность			

6.3.2.1 *Измерения внутренних габаритов**

Измеряемая конфигурация:

Предписанное ИСО измерительное пространство,
используемое для подтверждения внешних габаритов:

Измерения внутренних габаритов

Рассчитанный ростовой диапазон	Минимум	см
	Максимум	см
Измерение высоты в положении сидя		мм
Измерение габарита по ширине плеч		мм
Измерение габарита по ширине бедер		мм
E1) Мин. знач. измерения габарита по высоте плеч		мм
E2) Макс. знач. измерения габарита по высоте плеч		мм
F1) Мин. знач. измерения габарита по глубине брюшной полости (если применимо)		мм
F2) Макс. знач. измерения габарита по глубине брюшной полости (если применимо)		мм
G1) Мин. знач. измерения габарита по толщине верхней части ноги (если применимо)		мм
G2) Макс. знач. измерения габарита по толщине верхней части ноги (если применимо)		мм

* Все измерения проводят полностью для каждой отдельной конфигурации.

6.3.2.2 *Измерения внешних габаритов**

Измеряемая конфигурация:

например, в поперечной плоскости, против направления движения, по направлению движения — цельная конструкция, бустерное сиденье, бустерная подушка

Предписанное ИСО измерительное пространство,
используемое для подтверждения внешних габаритов

Регулировка УДУС, обеспечивающая соответствие измерительному пространству (если применимо)

Положение подголовника

Положение откидной части

Положение бокового выступа

Верификационные фотографии физической проверки

или

Верификационное изображение, если проверка проводилась с помощью чертежей CAD

* Все измерения проводят полностью для каждой отдельной конфигурации.

6.6.1 *Коррозионная стойкость*

Регистрационный номер испытания

Описание испытываемых элементов

Описание результатов

6.6.2 *Поглощение энергии*

Регистрационный номер испытания

	Описание места удара	Измеренное ускорение (g)
Место 1		
Место 2		
Место 3		
...		
Все результаты <60 г		Испытание пройдено/ не пройдено

6.6.3 *Опрокидывание**

Регистрационный номер испытания

Конфигурация УДУС	Цельной/нецельной конструкции				Испытание пройдено/ не пройдено
	Против направления движения/по направлению движения				
	Бустерное сиденье/бустерная подушка				
АИМ					
Приложенная масса (кг)					
Поворачивание	1	2	3	4	

АИМ

Приложенная масса (кг)

Поворачивание	1	2	3	4	Испытание пройдено/ не пройдено

Смещение АИМ (мм)

* Повторить для каждой конфигурации и каждого АИМ.

6.6.5 *Термостойкость*

Регистрационный номер испытания

Описание испытываемых элементов

Описание результатов

Ссылка на динамическое испытание данной УДУС

6.7.1 Требования к пряжке					
6.7.1.2	Утопленная или неутопленная кнопка открывания пряжки?				
	Площадь кнопки				
	Если для проверки требуемых размеров используется шаблон или фиксирующее приспособление, то вместо записи точных измерений предоставляют верификационные фотографии физической проверки				
6.7.1.4	Регулятор положения плечевой лямки	Критерии	Единицы измерения	Испытание пройдено/ не пройдено	
6.7.1.4.1	Усилие, необходимое для затягивания регулятора положения плечевой лямки	<15 Н	Н		
6.7.1.4.2	Усилие, необходимое для разблокирования приспособления	<15 Н	Н		
6.7.1.4.3	Высота регулятора положения плечевой лямки	<60 мм	мм		
	Испытания пряжки	Номер испытания	Критерии	Единицы измерения	Испытание пройдено/ не пройдено
6.7.1.7.1	Испытание пряжки под нагрузкой		<80 Н	Н	
6.7.1.7.2	Испытание пряжки без нагрузки		40–80 Н	Н	
6.7.1.8	Испытание пряжки на прочность		>4 000 Н >10 000 Н	Н	
Пункт	Требование	Метод измерения		Значение	
6.7.4	Лямки				
	Регистрационный номер испытания				
6.7.4.1	Ширина				
6.7.4.1.1	Минимальная ширина лямок детского удерживающего устройства, которые находятся в соприкосновении с манекеном, должна составлять 25 мм. Эти размеры определяют во время испытания на разрыв, предписанного в пункте 7.2.5.1 ниже:	мин. ширина, под нагрузкой [мм]			
	<ul style="list-style-type: none"> • без остановки машины и • при нагрузке, равной 75 % от разрывной нагрузки лямки 				

<i>Пункт</i>	<i>Требование</i>	<i>Метод измерения</i>	<i>Значение</i>
6.7.4.2	Прочность после кондиционирования при комнатной температуре		
6.7.4.2.1	Для двух образцов ляжки, кондиционированных в соответствии с положениями пункта 7.2.5.2.1, разрывную нагрузку ляжки определяют в соответствии с предписаниями, приведенными в пункте 7.2.5.1.2 ниже	Ляжка 1 [кН] Ляжка 2 [кН]	
6.7.4.2.2	Разница между разрывной нагрузкой обоих образцов не должна превышать 10 % от большей из двух измеренных величин	Разница [%]	
6.7.4.3	Прочность после специального кондиционирования		
6.7.4.3	Вода	Вода 1 [кН]	
6.7.4.3		Вода 2 [кН]	
6.7.4.3		Разница [%]	
6.7.4.3	Холод	Холод 1 [кН]	
6.7.4.3		Холод 2 [кН]	
6.7.4.3		Разница [%]	
6.7.4.3	Нагревание	Нагревание 1 [кН]	
6.7.4.3		Нагревание 2 [кН]	
6.7.4.3		Разница [%]	
6.7.4.3	Свет	Свет 1 [кН]	
6.7.4.3		Свет 2 [кН]	
6.7.4.3		Разница [%]	
6.7.4.3	Истирание	Истирание1	
6.7.4.3		Истирание2	
6.7.4.3		Разница [%]	
6.7.4.3.1	Для двух лямок, выдержанных в соответствии с положениями пункта 7.2.5.2 ниже (кроме пункта 7.2.5.2.1), разрывная нагрузка ляжки должна составлять не менее 75 % от средней величины нагрузок, измеренных во время испытания, предусмотренного в пункте 7.2.5.1	Среднее знач. [кН]: >75 %	
6.7.4.3.2	Кроме того, разрывная нагрузка должна составлять не менее 3,6 кН для устройств, относящихся к усовершенствованным детским удерживающим системам размера i		

6.7.5	<i>Технические требования к крепежным деталям ISOFIX</i>	
6.7.5.1	Крепежные детали ISOFIX и индикаторы фиксации должны выдерживать повторяющиеся операции и до динамического испытания, предписанного в пункте 7.1.3 настоящих Правил, их подвергают испытанию, предусматривающему выполнение $2\ 000 \pm 5$ циклов открывания и закрывания при нормальных условиях эксплуатации	
6.7.5.2	Крепежные детали ISOFIX должны быть оснащены механизмом блокировки, который соответствует следующим требованиям, указанным в подпункте а) или б):	
6.7.5.2 а)	Разблокирование механизма блокировки сиденья в сборе должно предполагать необходимость выполнения двух последовательных действий, из которых второе производится одновременно с первым; либо	
6.7.5.2 б)	Усилие открытия крепежной детали ISOFIX должно составлять в ходе испытаний, предписанных в пункте 7.2.8, не менее 50 Н	
6.7.6	<i>Стопорный зажим</i>	
6.7.6.1	Стопорный зажим должен быть стационарно прикреплен к усовершенствованной детской удерживающей системе	
6.7.6.2	Стопорный зажим не должен негативно сказываться на сроке службы ремня для взрослых, и его подвергают термическому испытанию, предусмотренному эксплуатационными требованиями, изложенными в пункте 7.2.7.1	
6.7.6.3	Стопорный зажим не должен препятствовать быстрому извлечению ребенка	
6.7.6.4	Устройство класса А Длина проскальзывания лямки не должна превышать 25 мм после испытания, предписанного в пункте 7.2.9.1 ниже	
6.7.6.5	Устройство класса В Длина проскальзывания лямки не должна превышать 25 мм после испытания, предписанного в пункте 7.2.9.2 ниже	
6.3.2.3	<i>Масса (цельные системы)</i>	
	Масса цельной усовершенствованной детской удерживающей системы ISOFIX (включая вставки) вместе с массой самого крупного ребенка, для которого предназначена усовершенствованная детская удерживающая система, не должна превышать 33 кг	Масса ДУС [кг] Макс. масса ребенка [кг]
	В случае модульных систем регистрируют суммарную массу модуля и основания	Масса системы [кг]

6.3.2.3	<i>Масса (цельные системы)</i>		
Этот предел по массе также применим к усовершенствованным детским удерживающим системам ISOFIX для конкретного транспортного средства			
6.3.3	<i>Крепежные детали ISOFIX</i>		
6.3.3.2	Габариты		
6.3.3.3	Индикация неполной фиксации		
6.3.3.3	Усовершенствованная детская удерживающая система ISOFIX должна включать в себя средства, обеспечивающие четкую индикацию полной фиксации обеих крепежных деталей ISOFIX в соответствующих нижних креплениях ISOFIX	Индикатор фиксации	[Да/Нет]
6.3.3.3	Такие средства могут быть звуковыми:	проверка	[Да/Нет]
6.3.3.3	осязательными или	проверка	[Да/Нет]
6.3.3.3	визуальными либо	проверка	[Да/Нет]
6.3.3.3	представлять собой комбинацию двух и более средств	проверка	[Да/Нет]
6.3.3.3	В случае визуальной индикации она должна быть заметной при любых нормальных условиях освещения	проверка	[Да/Нет]
6.3.4	Технические требования к усовершенствованным детским удерживающим системам с лямкой верхнего страховочного троса ISOFIX		
6.3.4.1	Соединитель верхнего страховочного троса		
6.3.4.1	В качестве соединителя верхнего страховочного троса должен использоваться крюк верхнего страховочного троса ISOFIX, изображенный на рис. 3 с), либо аналогичные устройства, соответствующие изображению, приведенному на рис. 3 с) Рис. 3 с): Габариты соединителя верхнего страховочного троса ISOFIX (типа крюк)		[Да/Нет]
6.3.4.2	Характеристики лямки верхнего страховочного троса ISOFIX		
6.3.4.2	Лямка верхнего страховочного троса ISOFIX должна поддерживаться другой лямкой (или ее эквивалентом), оснащенной устройством регулировки и ослабления натяжения	проверка	[Да/Нет]
6.3.4.2.1	Длина лямки верхнего страховочного троса ISOFIX	Длина лямки верхнего	

6.3.3 Крепежные детали ISOFIX			
	Длина лямки верхнего страховочного троса усовершенствованной детской удерживающей системы ISOFIX должна составлять не менее 2 000 мм	страховочного троса [мм]	
6.3.4.2.2	Индикатор натянутого состояния Лямку верхнего страховочного троса ISOFIX или усовершенствованную детскую удерживающую систему ISOFIX оборудуют приспособлением, указывающим, что лямка находится в полностью натянутом состоянии. Это приспособление может быть элементом устройства регулировки и ослабления натяжения	проверка	[Да/Нет]
6.3.4.2.3	Габариты Габариты крюков верхнего страховочного троса ISOFIX указаны на рис. 3 с)	проверка	
6.3.5.1 Геометрические требования к опоре и ступне опоры			
6.3.5.1	Опора, включая ее крепление к усовершенствованной детской удерживающей системе, и ступня опоры должны полностью вписываться в оценочный объем пространства для установки опоры (см. также рис. 1 и 2 в приложении 19 к настоящим Правилам), который определяется следующим образом:		
6.3.5.1 а)	по ширине: двумя плоскостями, параллельными плоскости X'-Z' и разнесенными на расстояние 200 мм, с центром в точке отсчета; и	ширина по оси Y [мм]	
6.3.5.1 б)	по длине: двумя плоскостями, параллельными плоскости Z'-Y' и расположенными на расстоянии 585 мм и 695 мм спереди от точки отсчета по оси X'; и	мин. [мм]	
6.3.5.1 б)	→ расстояние по оси X	макс. [мм]	
6.3.5.1 с)	по высоте: плоскостью, параллельной плоскости X'-Y', расположенной на расстоянии 70 мм выше точки отсчета и перпендикулярной плоскости X'-Y'. Жесткие нерегулируемые элементы опоры не должны выступать за плоскость, параллельную плоскости X'-Y', расположенную на расстоянии 285 мм ниже точки отсчета и перпендикулярную плоскости X'-Y'	мин. [мм]	
6.3.5.1 с)	→ высота по оси Z	макс. [мм]	
6.3.5.1	Опора может выступать за пределы оценочного объема пространства для опоры при условии, что она остается в пределах объема соответствующей ДУС	проверка	

6.3.5.1 Геометрические требования к опоре и ступне опоры			
	Если для проверки требуемых размеров используется шаблон или фиксирующее приспособление, то вместо записи точных измерений предоставляют верификационные фотографии физической проверки		
6.3.5.2	В случаях, когда предусматривается регулировка, задаваемая приращениями, каждый шаг между двумя положениями фиксации не должен превышать 20 мм	Приращения регулировки [мм]	
6.3.5.2	Оценочный объем пространства для ступни опоры определяется следующим образом:		
6.3.5.2 a)	по ширине: двумя плоскостями, параллельными плоскости X'-Z' и разнесенными на расстояние 200 мм, с центром в точке отсчета;	Ширина по оси Y [мм]	
6.3.5.2 b)	по длине: двумя плоскостями, параллельными плоскости Z'-Y' и расположенными на расстоянии 585 мм и 695 мм спереди от точки отсчета по оси X'; и → расстояние по оси X	мин. [мм]	
6.3.5.2 b)		макс. [мм]	
6.3.5.2 c)	по высоте: двумя плоскостями, параллельными плоскости X'-Y' и расположенными на расстоянии 285 мм и 540 мм ниже точки отсчета по оси X'; → высота по оси Z	мин. [мм]	
6.3.5.2 c)		макс. [мм]	
6.3.5.2	Допускается возможность регулировки опоры по высоте в направлении Z' с превышением установленных пределов (как показано на рис. 3 (обозначение 6) приложения 19) при условии, что никакая часть не выходит за границы лимитирующих плоскостей в направлениях X' и Y'	проверка	[Да/Нет]
6.3.5.3 Размеры ступни опоры			
6.3.5.3	Размеры ступни опоры должны отвечать следующим требованиям:		
6.3.5.3 a)	минимальная площадь контактной поверхности опоры, измеренная в виде проекции, проходящей на расстоянии 10 мм выше нижнего края ступни опоры (см. рис. 3 d)), должна составлять 2 500 мм ²	Площадь контактной поверхности [мм ²]	

6.3.5.3 <i>Размеры ступни опоры</i>	
6.3.5.3 b)	<p>минимальные внешние размеры в направлениях X' и Y' должны составлять 30 мм, при этом максимальные размеры ограничиваются оценочным объемом пространства для ступни опоры</p> <p>мин. в направлении X' [мм]</p> <p>мин. в направлении Y' [мм]</p>
6.3.5.3 c)	<p>Минимальный радиус краев ступни опоры должен составлять 3,2 мм</p> <p>Радиус [мм]</p> <p>Если для проверки требуемых размеров используется шаблон или фиксирующее приспособление, то вместо записи точных измерений предоставляют верификационные фотографии физической проверки</p>
8.1 <i>Минимальная информация о динамическом испытании (на одно испытание)</i>	
Название и адрес испытательного органа	
Регистрационный номер испытания	
Конфигурация УДУС (например, привязные ремни цельной конструкции, бустерное сиденье нецельной конструкции)	
Ориентация УДУС (например, по направлению движения, против направления движения, в поперечной плоскости)	
Положение откидной части (если применимо) (например, вертикальное, наклонное)	
Метод крепления (например, ремень безопасности, ISOFIX...)	
Положение пряжки (если применимо)	
Длина опоры (если применимо)	
Положение верхнего страховочного троса (если применимо)	
Силы, воздействующие на ремень безопасности (если применимо)	Н
Манекен для испытания	
Тип салазок (замедление/ускорение)	
Скорость в момент удара	км/ч
Суммарное изменение скорости	км/ч
Расстояние остановки (только для замедления)	мм

8.1 Минимальная информация о динамическом испытании (на одно испытание)

Максимальное смещение головы по горизонтали	мм
Время, когда это происходит	мс
Максимальное смещение головы по вертикали	мм
Время, когда это происходит	мс
Выход за пределы плоскости D–E?	
НПС	
Результирующее ускорение головы (кумулятивное значение 3 мс)	g
Сжимающая сила верхней части шеи (Fz+)*	Н
Изгибающий момент верхней части шеи (My+)*	Нм
Результирующее ускорение грудной клетки (кумулятивное значение 3 мс)	g
Смещение грудной клетки (в случае лобового столкновения и столкновения сзади)	мм
Давление в районе брюшной полости (в случае лобового столкновения и столкновения сзади)	бар

Поломка элементов?

* Процедуры измерения должны соответствовать процедурам ISO 6487 с учетом правила знаков SAE J211».